

biblioteca provincial de Växjö Suecia

ERIK ULUOTS, arquitecto SAR

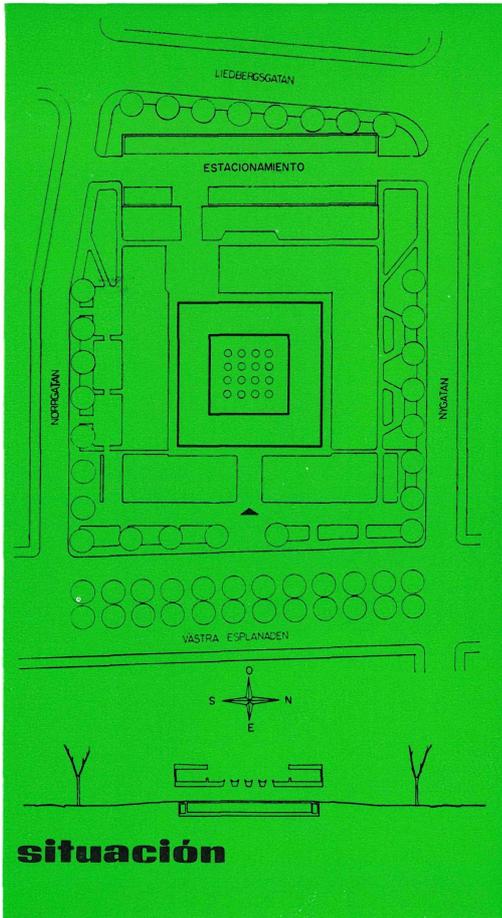
sinopsis

Consta de tres plantas: sótano, baja y primera.

El sótano contiene los archivos de: libros, manuscritos y microfilms; la planta baja aloja: la sala de lectura; y la primera planta: las oficinas, salas de reuniones y exposiciones, etc.

Este organismo pertenece a un tipo intermedio, clasificable entre una biblioteca pública clásica y una biblioteca destinada a investigación.





situación

142 - 62

Sobre una plaza, a la que desembocan cuatro calles con árboles y realzada por el verdor de la vegetación que armoniosamente la rodea, se alza la nueva Biblioteca de Växjö, pequeña ciudad, capital del condado de Kronoberg y centro de la zona industrial del vidrio en Suecia.

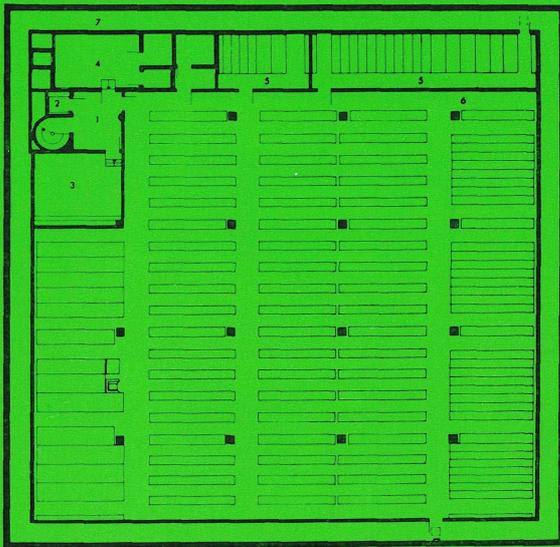
El edificio consta de tres plantas: sótano, baja y primera.

- El sótano contiene los archivos de: libros, manuscritos y microfilms; la mayor parte de sus estanterías pueden moverse mediante dispositivos mecánicos, con lo que se consigue aprovechar al máximo el espacio de almacenamiento.
- En la planta baja ha sido localizada, como elemento principal, la amplia y continua sala de lectura, limitada por elementos de cerramiento —a base de muros cortina— que cubren su altura total.

Sus diversos departamentos están separados únicamente por estanterías, o por zonas de asientos, con lo que se ha logrado un espacio único.

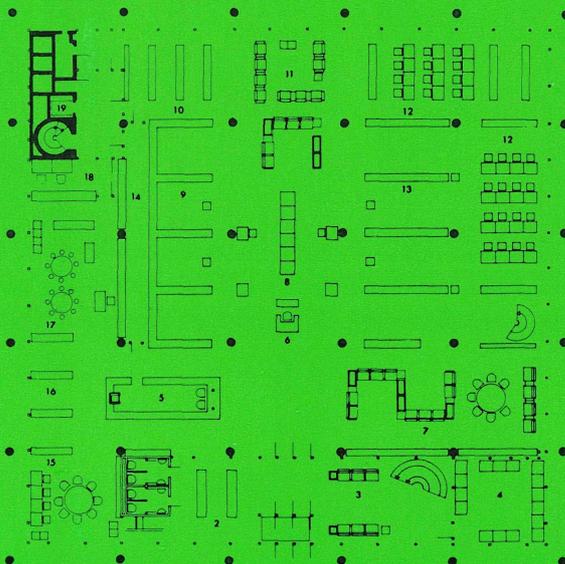
Las diferentes instalaciones, específicamente diseñadas por el arquitecto, han sido realizadas de modo que puedan fácilmente trasladarse y utilizarse, según diversas disposiciones, de acuerdo con las necesidades del momento.

planta de sótano



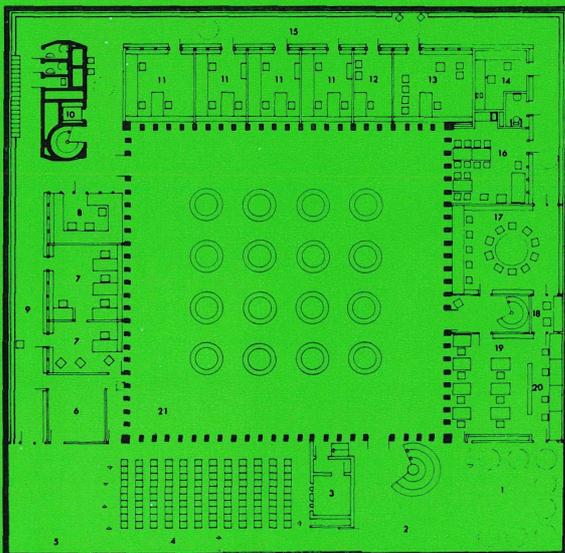
1. Hall de escalera.
2. Ascensor.
3. Cuarto de calefacción.
4. Cuarto de ventiladores.
5. Archivos.
6. Depósito de libros.
7. Pasillo.

planta baja



1. Entrada principal.
2. Guardarropas.
3. Periódicos.
4. Exposición.
5. Préstamos.
6. Información.
7. Tiendas.
8. Catálogos.
9. Novelas.
10. Otras lecturas.
11. Departamento de música.
12. Lectura.
13. Libros varios.
14. Mercancías.
15. Departamento de muchachos.
16. Departamento juvenil.
17. Departamento de niños.
18. Despacho de empleados.
19. Entrada de empleados y recepción de libros.

planta primera



1. Exposición.
2. Exposición.
3. Cabina de proyección.
4. Sala de lectura.
5. Entrada y sala de lectura infantiles.
6. Almacén.
7. Despachos municipales.
8. Vigilante.
9. Mercancías.
10. Ascensor.
11. Despachos de la biblioteca.
12. Despachos de la biblioteca.
13. Bibliotecario.
14. Fotografía.
15. Mercancías.
16. Comedor de empleados.
17. Reuniones.
18. Tipografía.
19. Investigación.
20. Aparatos de lectura, microfilms.
21. Patio de lectura.

En los brazos de cada dos grupos de sillas hay instalados auriculares, conectados con diversos tocadiscos situados en la zona de recepción, pudiendo controlar los lectores, desde sus asientos, el volumen del sonido.

— La primera planta, desarrollada por encima de los elementos acristalados de la planta baja, está soportada por una serie de columnas existentes alrededor; el revestimiento exterior de esta planta ha sido realizado a base de mármol.

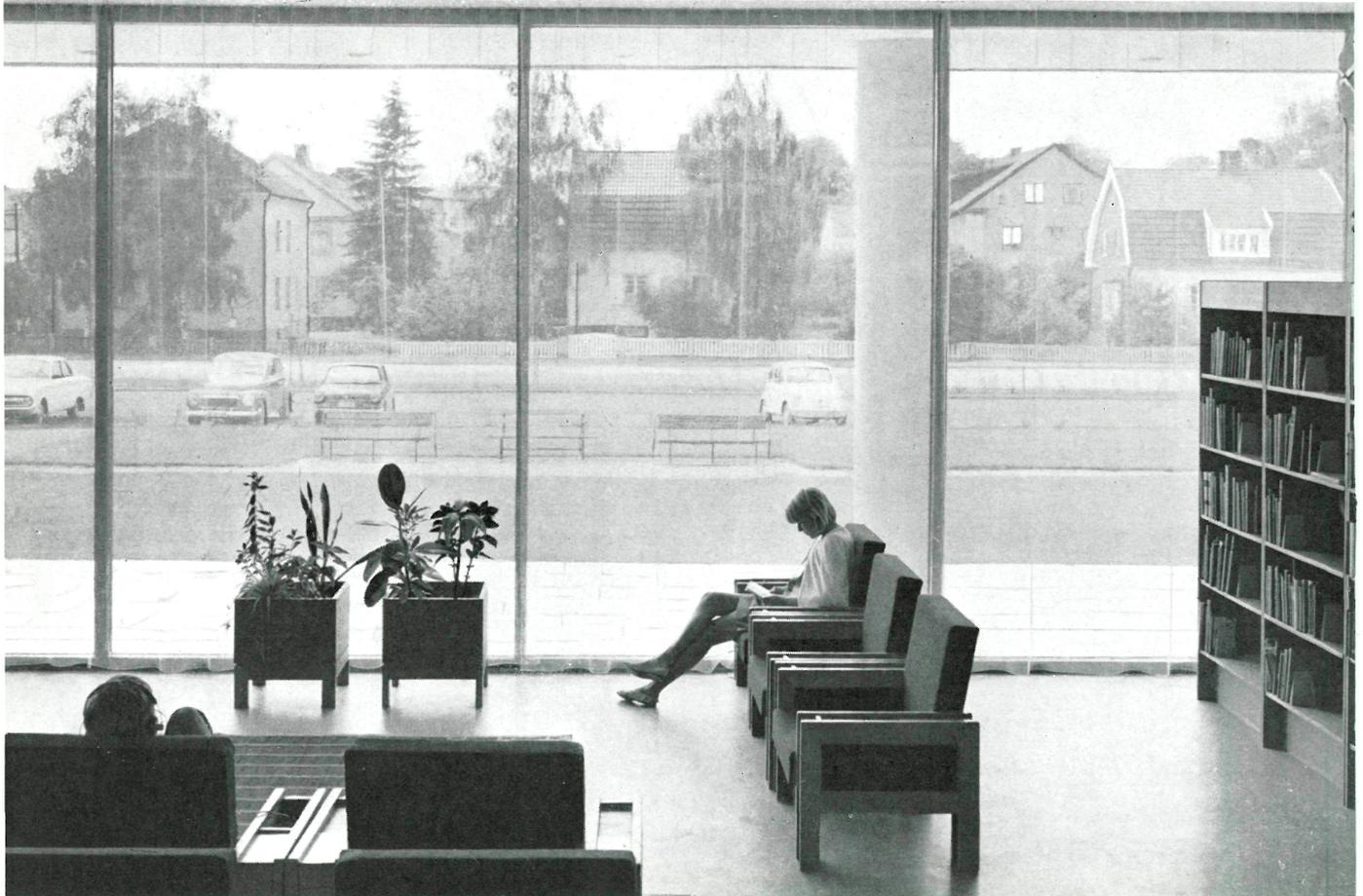
Las ventanas interiores de esta planta dan sobre la cubierta-terrazza de un pequeño patio interior, el cual sirve también, mediante los correspondientes lucernarios, para iluminar la planta baja, proporcionando así una iluminación cenital adecuada en la zona de lectura que evita molestias de tipo visual e invita al reposo y a la concentración.

En torno al mencionado patio en la primera planta se encuentran: las oficinas; despachos para el personal de la biblioteca; algunas salas para reuniones y exposiciones; y un salón de actos con capacidad para unas 140 personas, dotado de un pequeño estrado.

El corredor al que dan las oficinas y salas de trabajo, dispone de 800 m de estanterías para colocar libros.

En resumen, la Biblioteca de Växjö constituye un tipo intermedio entre una biblioteca pública clásica y una biblioteca destinada a investigación. Está preparada para prestar sus servicios tanto a los investigadores como a los restantes lectores adultos de la provincia.

La mayor parte de los 6.000 m de estanterías se halla repleta de libros y manuscritos que abarcan todos los temas interesantes, desde temas medievales y libros de música del siglo XVI, hasta libros sobre energía nuclear, etc.

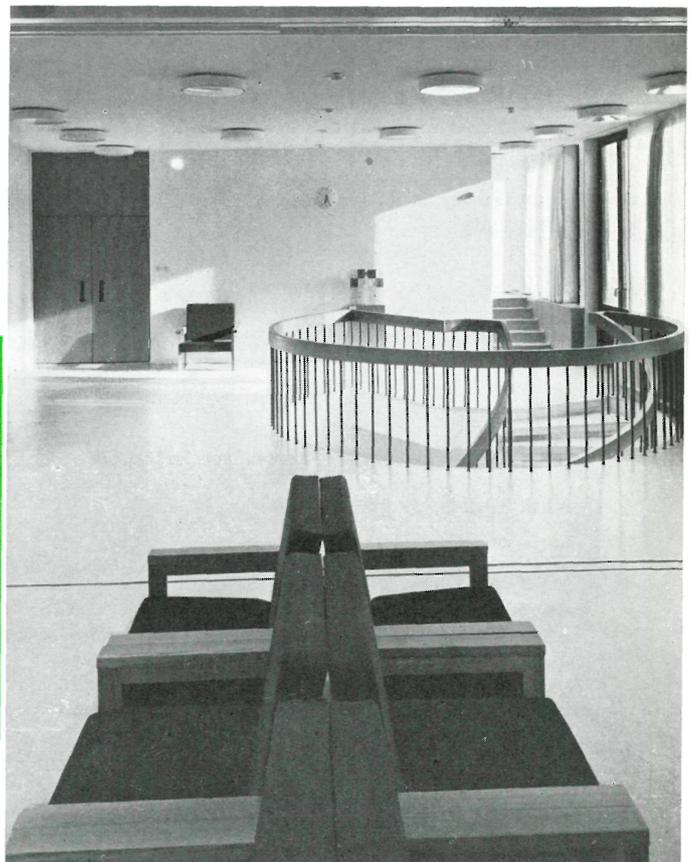




Los archivos de microfilms contienen 1.250 rollos, existiendo cinco proyectores a disposición del público; hay también una colección especial de 600 libros «sonoros» para ciegos, cuyo funcionamiento es atendido continuamente por el personal de la biblioteca haciendo actuar una batería de tocadiscos; entre otras instalaciones señalaremos: un sistema de teleimpresión para poder efectuar fotocopias y otro sistema de llamada a base de señales luminosas, que varía, según se llame a uno u otro miembro de los empleados de la biblioteca.



Fotos: RICHARD EINZIG,
BRECHT EINZIG ITD.



Para lograr la máxima flexibilidad en el empleo de las plantas, éstas fueron proyectadas dejando libres las zonas más amplias posibles, pero pensando siempre en defender la economía de las estructuras; así como también pensando en la citada flexibilidad, han sido realizadas las instalaciones de iluminación artificial, refrigeración, etc.

Traducido y adaptado por J. M. Rubio

résumé ● summary ● zusammenfassung

Bibliothèque provinciale de Växjö - Suède

Erik Uluots, architecte SAR

Cette bibliothèque se compose de trois niveaux: le sous-sol, le rez-de-chaussée et le premier étage.

Le sous-sol abrite les archives de livres, manuscrits et microfilms. Le rez-de-chaussée est occupé par la salle de lecture, et le premier étage par les bureaux, les salles de réunions, les expositions, etc.

Cet organisme appartient à un type intermédiaire entre bibliothèque publique classique et bibliothèque de recherche.

Växjö provincial library, Sweden

Erik Uluots, SAR architect

This library has three floor levels, including the basement. The lowest contains the books, manuscripts and microfilms. On the ground floor the reading room occupies the whole area, whilst the top floor is taken up with offices, meeting room and exhibition hall.

This library is an intermediate type between the traditional public library and one devoted to research and study.

Provinzbibliothek in Växjö - Schweden

Erik Uluots, Architekt SAR

Sie besteht aus drei Geschossen: dem Kellergeschoss, dem Erdgeschoss und dem ersten Obergeschoss.

Im Keller ist das Archiv für Bücher, Manuskripte und Mikrofilme untergebracht. Im Erdgeschoss befindet sich der Lesesaal und im ersten Obergeschoss liegen die Büros, Versammlungs- und Ausstellungsräume, usw.

Dieses Gebäude stellt einen Mittelweg zwischen einer klassischen öffentlichen Bücherei und einer Bibliothek für Forschungszwecke dar.